

## L'italiano delle traduzioni PDF

A. Cardinaletti



*Questo è solo un estratto dal libro di L'italiano delle traduzioni. Il libro completo può essere scaricato dal link sottostante.*



Autore: A. Cardinaletti  
ISBN-10: 9788846466655  
Lingua: Italiano  
Dimensione del file: 2117 KB

## **DESCRIZIONE**

Il volume si concentra sulle particolarità dell'italiano usato nelle traduzioni. Analizzandone in particolare gli aspetti sintattici e semantico-pragmatici, conferma la tesi che la lingua usata nelle traduzioni è parzialmente diversa dalle produzioni spontanee nella stessa lingua. Alcuni dei contributi affrontano anche la questione del rapporto tra l'italiano utilizzato dai traduttori e l'evoluzione dello standard, mettendo in luce da un lato la tendenza a mantenere tratti conservativi al di là della loro permanenza nell'uso nativo spontaneo e dall'altro la presenza di tratti innovativi, spesso riconducibili a interferenza con la lingua di partenza e paragonabili ad altre situazioni di contatto linguistico.

**COSA DICE GOOGLE DI QUESTO LIBRO?**

La traduzione letteraria in italiano da promuovere e difendere come un bene culturale favorendo il lavoro prezioso dei traduttori

Il nuovo dizionario online Tedesco-Italiano rende possibili traduzioni rapide di parole e locuzioni in entrambe le ... L'italiano non è solo una lingua ...

Parole in Cammino. Il Festival dell'Italiano e delle Lingue d'Italia è il primo grande festival della penisola sulla lingua italiana. La città di Siena si ...

## **L'ITALIANO DELLE TRADUZIONI**

[Leggi di più ...](#)